



ORGANISER:
Commission Vanishing Languages and Cultural Heritage



CONTACT:
Prof. Dr. Thede Kahl
Head of the Commission Vanishing Languages and Cultural Heritage
Austrian Academy of Sciences
Dr. Ignaz Seipel-Platz 2
1010 Vienna
Austria

vlach@oeaw.ac.at
www.oeaw.ac.at/vlach

WORKSHOP

SPRACHKONTAKT IM FELD

LANGUAGE CONTACT IN FIELDWORK

PROGRAMME

SUNDAY, 6TH MAY, 2018

Individual arrival

19.00 DINNER (IL RIFUGIO DELLA BUONA STELLA, V. LEONARDO PRATO, 20)

MONDAY, 7TH MAY, 2018

09.00–12.00 Lectures, Università del Salento, Lecce

Giovanni Tateo | Università del Salento, Head of the Department of Humanities

Monica Genesin | Università del Salento, Centro Studi sulle Minoranze Linguistiche

Gerhard Hempel | Università del Salento, Centro Studi sulle Minoranze Linguistiche

Welcome address

Thede Kahl | Head of the Commission Vanishing Languages and Cultural Heritage

Multilingualism in field research

Johanna Laakso | University of Vienna

Speaking about our language: "Languageness" in ELDIA fieldwork

Ioana Nechiti | University of Vienna

Language vulnerability on the field. Methodological implications

10.30–11.00 COFFEE BREAK

Eva-Maria Remberger | University of Vienna

The researcher, the driver, and the informant - multiple dimensions of language contact in the field

Livio Gaeta | Università degli Studi di Torino

The observer's paradox meets corpus linguistics: written and oral sources for the Walser linguistic islands in Italy

Mehdi Aminian, Chingis Azydov, Andreea Pascaru | Commission Vanishing languages and Cultural Heritage
Short presentation of the new VLACH coworkers

12.30–14.00 LUNCH BREAK

14.00–14.30 **Dieter Halwachs** | University of Graz
The application of the European Charter for Regional or Minority Languages in Italy with a special focus on Apulia

14.30–17.00 Round table with representatives of local minorities (Moderation: Dieter Halwachs)

Arbëresh:

Marisa Margherita | Sportello linguistico di San Marzano di San Giuseppe, TA

Franco-Provençal:

Alessandro Bitonti | Masaryk University, Czech Republic

Incoronata di Stefano | Chieuti und Casalvecchio Community

Griko:

Silvano Palamà | Casa Museo della civiltà e della cultura grika, Calimera

Francesco Giannachi | Università del Salento

15.45–16.15 COFFEE BREAK

18.00–19.00 **Meeting with the Arbëresh music group of Leonardo Belvedere and Nico Friolo from San Marzano, musical performance**
(Casa Spada Museo degli strumenti musicali, Via Lupinacci, 11)

20.00 DINNER (IL RIFUGIO DELLA BUONA STELLA, V. LEONARDO PRATO, 20)

TUESDAY, 8TH MAY, 2018

09.00–12.00 Excursion to the Grecía Salentina region

Visit of the Museo della civiltà grika in Calimera

Head: Dr. Silvano Palamà

Meeting with a local music group, musical performance

(Casa Museo della civiltà e della cultura grika, Via Costantini, 52)

12.30 LUNCH BREAK (CALIMERA)

Individual departure